



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話·八四二 八七七七

一九九五年六月二十二日（星期四）

目 錄	頁
檢討外判案件程序小組展開工作	1
五月份消費物價指數公布	2
勞處採取更多措施提高本地工人就業機會	7
修訂選舉規例防止濫用選民資料	8
來電號碼顯示服務諮詢文件	9
一九九三年屋宇建築、建造及地產業統計調查結果發表	9
赤鱗角機場工地水質	12
影星成龍支持禁毒活動	13
家庭教師會功能研討會	13
環保署公布泳灘級別	14
當局擬封閉深水埗僭建物	16
外匯基金運作	17

## 檢討外判案件程序小組展開工作

\*\*\*\*\*

律政司馬富善今日（星期四）公布以刑事檢控專員為主席、全面檢討委託私人執業大律師和律師處理案件的安排的工作小組成員。

是項由律政司上月公布的檢討是已推行改善委託私人執業律師處理案件程序的其中一項措施。大部分程序，如設立由兩名副刑事檢控專員組成的遴選委員會，負責挑選非一般外判類案件的私人執業律師及商議訟費等，已落實推行。負責檢討的工作小組將於本年底向律政司提交報告。

工作小組的成員名單如下：

主席：刑事檢控專員阮雲道

成員：（輪流擔任）簡禮謙，香港大律師公會代表  
 （輪流擔任）洛應淦，香港大律師公會代表  
 （輪流擔任）孔思和，香港律師公會代表  
 （輪流擔任）鮑富，香港律師公會代表  
 效率促進組專員霍文  
 廉政公署防止貪污處組長李卓誠  
 庫務署助理署長（會計事務部）李李嘉麗  
 副庫務司黎年  
 副刑事檢控專員梁兆基  
 副民事檢察專員（民事訴訟）陳樹瑛  
 律政署政務總監張學廣  
 律政署庫務會計師陳景成

秘書：余嘉勳

香港大律師公會及香港律師會各有兩位代表輪流擔任成員，使專長於民事及刑事案件的代表均能提出意見。

以下是工作小組的職權範圍：

「研究律政署委託私人執業律師和大律師處理民事和刑事案件的安排，並以成本效益及增加透明度為基礎提出認為必須的建議，此外亦特別就以下各項作出研究及提出建議：

- \* 挑選律師和大律師列入一項經批准的執業人士名單的標準及程序；
- \* 就每件案件挑選執業律師及大律師的標準和程序；

- \* 委任執業律師及大律師的條件；
- \* 督導及監察所分配的工作；
- \* 記錄資料及內部財政預算管制的安排；及
- \* 費用的查核及支付。

工作小組並須在一九九五年十二月三十一日前向律政司提交報告。」

完

#### 五月份消費物價指數公布

\*\*\*\*\*

根據政府統計處今日（星期四）公布的資料，一九九五年五月份甲類消費物價指數的按年升幅，由四月份的百分之九點六回落至百分之九點一。

乙類及恒生消費物價指數的按年升幅亦出現放緩，兩類指數在五月份的升幅均為百分之九點五，四月份的相應升幅則分別為百分之九點九及百分之九點八。

至於不將這三類指數所包括的住戶分組，而根據整體消費模式編製的綜合消費物價指數，五月份的按年升幅為百分之九點三，亦同樣地較四月份的相應升幅百分之九點八為低。

政府發言人評論上述數字時表示，五月份消費物價指數升幅放緩，主要是由於食品尤其是蔬菜的價格，升幅減慢。其次，衣履的價格亦放緩。至於其他類別，升幅則保持穩定或輕微放緩。交通費用的升幅較快主要是由於三項鐵路的車費在五月份調整所致。

與一九九四年五月比較，消費物價指數中升幅較總指數升幅為大的有住屋（在甲類指數中上升百分之十二點四，在乙類指數中上升百分之十三點八及在綜合消費物價指數中上升百分之十三點一）；雜項服務（百分之十一點四，百分之十點五及百分之十點三）；燃料及電力（百分之九點九，百分之十點一及百分之九點七）；和衣履（百分之九點四，百分之九點九及百分之九點二）。

另一方面，消費物價指數中升幅較總指數升幅為小的有耐用物品（在甲類指數中上升百分之四點三，在乙類指數中上升百分之四點二及在綜合消費物價指數中上升百分之四點三）；煙酒（百分之六點五，百分之五點八及百分之六點二）；外出用膳（百分之七，百分之六點八及百分之七點二）；交通（百分之七點三，百分之七點五及百分之七點四）；食品（不包括外出用膳）（百分之八點一，百分之八及百分之八點一）；和雜項物品（百分之八點三，百分之七點二及百分之七點五）。

與一九九五年四月比較，甲類和乙類消費物價指數分別上升百分之零點四及百分之零點五。綜合消費物價指數的相應升幅為百分之零點六。

今年首五個月甲類和乙類消費物價指數較去年同期平均上升百分之九點四及百分之九點九。綜合消費物價指數的相應升幅為百分之九點七。

截至一九九五年五月止的三個月內，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與去年同期比較分別高出百分之九點四及百分之九點八。綜合消費物價指數的相應升幅為百分之九點六。

截至一九九五年五月止的十二個月內，甲類和乙類消費物價指數的平均值，與對上的十二個月期間比較分別高出百分之八點九及百分之九點四。綜合消費物價指數的相應升幅為百分之九點四。

政府統計處亦有編製經季節性調整的消費物價指數。截至一九九五年五月止的三個月內，經季節性調整的甲類、乙類消費物價指數的每月平均升幅分別為百分之零點八及百分之零點七。綜合消費物價指數的相應升幅為百分之零點八。

有關詳情載於附表一至二，和圖表一至四內。

## 消費物價指數月報

---

一九九五年五月份的「消費物價指數月報」資料詳盡，每本二十三元，現已  
在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處發售。在香港灣  
仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九字樓政府統計處刊物出版組亦可購得。至於本  
地及海外郵購則可與香港灣仔駱克道一八八號兆安中心二十八字樓政府新聞處聯  
絡。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話二八  
〇五 六四〇三。有關恒生消費物價指數的詳情則載於恒生銀行經濟研究部印製  
的恒生消費物價指數報告內。

(下頁續附表)

表一：一九九五年五月消費物價指數與一九九四年五月指數比較  
(一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

類別	甲類消費物價指數		乙類消費物價指數		恒生消費物價指數		綜合消費物價指數	
	一九九五年 五月指數 (點)	與一九 九四年 五月 比較 (百分率)	一九九五年 五月指數 (點)	與一九 九四年 五月 比較 (百分率)	一九九五年 五月指數 (點)	與一九 九四年 五月 比較 (百分率)	一九九五年 五月指數 (點)	與一九 九四年 五月 比較 (百分率)
食品	149.3	+7.5	151.4	+7.3	154.3	+8.1	151.1	+7.5
外出用膳	161.6	+7.0	160.9	+6.8	162.5	+8.1	161.5	+7.2
食品(不包括 外出用膳)	137.1	+8.1	138.3	+8.0	140.2	+8.0	138.0	+8.1
住屋	182.7	+12.4	187.0	+13.8	192.3	+12.8	187.3	+13.1
燃料及電力	134.8	+9.9	134.4	+10.1	133.0	+8.5	134.3	+9.7
煙酒	198.5	+6.5	187.5	+5.8	182.4	+5.7	192.3	+6.2
衣履	153.2	+9.4	156.2	+9.9	172.4	+8.2	161.0	+9.2
耐用物品	117.3	+4.3	117.1	+4.2	123.2	+4.4	119.0	+4.3
雜項物品	141.4	+8.3	136.8	+7.2	135.3	+6.9	138.1	+7.5
交通	159.4	+7.3	158.2	+7.5	156.2	+7.4	158.1	+7.4
雜項服務	172.8	+11.4	166.2	+10.5	154.3	+8.9	164.7	+10.3
總指數	158.1	+9.1	159.9	+9.5	164.2	+9.5	160.4	+9.3

每月的消費物價指數是根據(一)有關住戶的開支模式及(二)當月蒐集的價格資料而計算。以一九八九/九〇年為基期的消費物價指數的開支模式是以一九八九/九〇年住戶開支統計調查結果為根據。甲類消費物價指數是根據約百分之五十的本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九/九〇年期間的每月平均開支在二千五百元至九千九百九十九元之間(以一九九四年價格計算，大約相等於三千六百元至一萬四千六百元)。乙類消費物價指數是根據約百分之三十的本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九/九〇年期間的每月平均開支在一萬元至一萬七千四百九十九元之間(以一九九四年價格計算，大約相等於一萬四千六百元至二萬六千元)。而恒生消費物價指數是根據約百分之十的本港住戶開支模式計算，該等住戶在一九八九/九〇年期間的每月平均開支在一萬七千五百元至三萬七千四百九十九元之間(以一九九四年價格計算，大約相等於二萬六千元至五萬六千元)。

甲、乙類及恒生消費物價指數是根據不同開支組別的住戶消費模式編製而成；而綜合消費物價指數則是不將住戶分組，而根據整體消費模式編製。因此，甲、乙類及恒生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

表二：一九九二年五月至一九九五年五月消費物價指數  
 (一九八九年十月至一九九〇年九月平均指數等於一百)

年 / 月	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	恒生消費 物價指數	綜合消費 物價指數
一九九二年五月	124.0	123.8	124.2	124.0
六月	125.3	125.1	125.2	125.2
七月	125.5	125.4	125.4	125.4
八月	125.6	125.9	125.8	125.8
九月	128.3	127.9	127.5	128.0
十月	128.4	128.4	128.6	128.5
十一月	128.5	129.0	129.9	129.0
十二月	129.3	129.8	130.0	129.7
一九九三年一月	131.8	131.6	131.5	131.7
二月	132.4	132.2	132.0	132.2
三月	132.0	132.2	133.1	132.4
四月	133.5	133.9	134.5	133.9
五月	134.5	134.8	136.3	135.1
六月	136.0	135.9	137.1	136.3
七月	135.8	136.1	136.9	136.2
八月	136.3	136.6	137.4	136.7
九月	138.4	138.3	139.2	138.6
十月	140.0	139.6	140.7	140.0
十一月	139.4	139.9	142.2	140.3
十二月	140.4	140.9	143.3	141.3
一九九四年一月	140.0	140.7	143.4	141.1
二月	142.7	142.9	144.9	143.3
三月	142.5	143.0	145.3	143.4
四月	143.8	144.8	147.9	145.2
五月	145.0	146.1	150.0	146.7
六月	146.2	146.9	151.0	147.7
七月	147.3	147.9	150.5	148.3
八月	149.6	149.6	151.7	150.1
九月	150.3	150.8	153.4	151.3
十月	151.1	152.2	155.3	152.6
十一月	151.4	153.1	157.3	153.5
十二月	153.0	154.3	158.1	154.8
一九九五年一月	154.1	155.3	158.2	155.6
二月	155.4	156.6	159.0	156.7
三月	156.1	157.4	159.7	157.5
四月	157.6	159.2	162.3	159.4
五月	158.1	159.9	164.2	160.4

完

## 勞處採取更多措施提高本地工人就業機會

\*\*\*\*\*

勞工處現正採取更積極的措施，提高本地工人的就業機會，以及對付本港的非法勞工問題。

勞工處處長葉澍堃今午（星期四）在香港會議展覽中心舉行的就業選配研討會上作以上表示。

該大型研討會由勞工處勞資關係科籌辦，邀請人事經理會參加，協助提高本地工人就業機會。出席今日研討會的二百三十多名人事經理，來自不同行業的公司。

葉澍堃向各人事經理表示，勞工處在協助失業人士就業方面，現正擔當更主動積極的角色。

他說：「我們自四月起推出就業選配計劃，在九間本港就業輔導組辦事處的其中五間提供積極的就業服務，協助三十歲以上的本地失業工人就業。」

「目前，參加就業選配計劃的七百八十四名登記者中，約有百分之三十成功獲聘，成績令人滿意。立法局已同意本處加開二十三個職位，我們可望在未來數月內，將這計劃擴展至全港所有九間本港就業輔導組辦事處。」

葉澍堃補充說，勞工處會介紹曾參加就業選配計劃但又未能找到工作的求職者參與僱員再培訓局為他們度身訂做的再培訓課程，以便增加他們成功找到工作的機會。

為了向就業選配計劃的參加者提供更多職位空缺，勞工處已成立一就業推廣組，從僱主方面搜羅更多空缺，並向僱主及求職者推廣就業選配計劃。

葉澍堃說：「就業推廣組已舉辦了多項推廣活動，介紹就業選配計劃。該組職員已為本港就業輔導組找尋更多空缺，成績顯著。」

為協助被裁減的工人尋找工作，勞工處另外成立了一隊就業外展組，主動與被裁減的僱員接觸，即場向他們提供就業服務。

葉澍堃在研討會上說，勞工處已透過嚴厲的巡查及特別行動加強執法，對付非法勞工問題。

他說：「勞工督察最近聯同人民入境事務處人員，執行了一項反非法勞工行動，共拘捕了三十四名涉嫌從事非法勞工的人士。」

他補充說：「我們亦會加強巡視外地勞工的工作及住宿地方，查察是否有人違反合約及僱傭法例，藉以加強執法行動對付濫用輸入勞工計劃的人士。」

參與今日研討會的人事經理，已答允提供約一千七百個職位空缺，讓求職者透過勞工處之免費就業服務申請。

完

#### 修訂選舉規例防止濫用選民資料

\*\*\*\*\*

選區分界及選舉事務委員會建議進一步收緊其規例，限制任何人要求提供及使用選民登記冊上的資料時，須只能為與某一次選舉有關，以防止這些資料被濫用。

新規例規定，登記主任在向任何人提供臨時選民登記冊或正式選民登記冊的副本或摘錄時，須指明該副本或摘錄可用於那一次選舉。

此規例亦規定，任何人如使用或准許他人使用該登記冊的副本或摘錄內的任何資料以作登記主任所指明的那一次選舉以外的其他用途，即屬犯罪，可被判罰款五千元及監禁六個月。

這些新規定載於《一九九五年選區分界及選舉事務委員會（選民登記）（地方選區）（修訂）規例》以及《一九九五年選區分界及選舉事務委員會（選民登記）（功能組別及選舉委員會組別）（修訂）規例》內。

委員會發言人表示，在修訂前，這兩項規例規定登記主任可隨時為與選舉有關的目的，向任何人提供一份臨時或正式選民登記冊副本或其摘錄。

任何人使用這些資料作與選舉無關的用途，可被判罰款及監禁。

建議的修訂規例是於考慮市民就上次三月五日舉行的兩個市政局選舉的選舉安排發表的意見及評論後提出的。有關修訂明日（星期五）在憲報公布，並會提交立法局審議。

完

來電號碼顯示服務諮詢文件

\*\*\*\*\*

電訊管理局明日（星期五）發出一份名為「來電號碼顯示服務」的諮詢文件。該文件旨在闡釋來電號碼顯示服務，以及就應否在香港推出來電號碼顯示服務，和提供甚麼保護私隱的措施，徵詢公眾人士的意見。

電訊管理局發言人解釋說：「來電號碼顯示服務可自動識別打入電話的號碼，在電話接聽前，將打入的號碼顯示出來。」

發言人續說：「來電號碼顯示服務本身在私隱方面存有矛盾之處：是項服務一方面奪去致電者保留其私隱的權利，但另一方面卻可加強保護受話者的私隱權。電話使用者大都會認為此項服務有助電話選聽，但在某些情況或會感到不便。這項服務特別是有礙打匿名電話，致電者如不欲表露自己的身份，或不欲洩露電話號碼，例如致電求助熱線時，則會更為困難。」

來電號碼顯示服務雖屬電訊服務，但其影響卻超出電訊範圍。該份諮詢文件不限於討論電訊方面的問題，而會在更廣泛的層面探討該項服務，並會重點討論資料保護和個人私隱的問題。

電訊管理局在制訂新的監管政策，以保護致電者和受話一方的私隱權之前，會考慮公眾和業內人士的意見。有關諮詢文件可往各區政務處或電訊管理局索取，亦可透過電訊管理局的電子布告板服務（電話：二八三四 零一一九）索閱。如對諮詢文件有任何意見或建議，請於一九九五年八月三十一日前，以書面（中英均可）向電訊管理局提出，地址如下：

香港灣仔  
皇后大道東二一三號  
胡忠大廈二十九樓  
電訊管理局  
（經辦人：高級政務主任（管制））

完

一九九三年屋宇建築、建造及地產業統計調查結果發表

\*\*\*\*\*

一九九三年建造業機構的生產總值達一千五百一十六億元，較一九九二年上升百分之二十二點九，其中包括一千四百八十四億元建造工程總值和三十一億元其他收入。

經營盈餘總額，即生產總值扣除經營支出總額，則佔生產總值的百分之六點五。此百分比與一九九二年的百分之六比較，上升了零點五個百分點。

以上是政府統計處今日(星期四)發表有關一九九三年屋宇建築、建造及地產業統計調查的一些主要結果。此項統計調查是在一九九四年四月至一九九五年初進行。

所有發表統計數字均以現時價格計算，從這些數字所計算出的百分比變動並未就價格上升而作出調整，故在分析統計調查結果時，應注意這點。

一九九三年建造業機構的各項經營支出，以生產總值的百分比計算，分別為僱員薪酬及付給勞工判頭的費用佔百分之二十二、材料物料的耗用及保養服務費用佔百分之二十一點五、連工包料的分判工程費用佔百分之四十二點三，以及雜項經營支出佔百分之七點七。

以上的百分比與一九九二年比較，僱員薪酬及付給勞工判頭的費用的百分比下跌二點三個百分點，而材料物料的耗用及保養服務費用下跌一點七個百分點。另一方面，連工包料的分判工程費用的百分比則上升了二點六個百分點；而物料耗用及保養服務費用上升零點九個百分點。

這些機構在年中完成的增加價值達四百三十二億元，較一九九二年上升了百分之十五點七。增加價值為計算建造業在本港生產總值內所佔數額的方法。

這些增加價值在生產總值內佔百分之二十八點五，其中包括僱員薪酬及付給勞工判頭的費用佔百分之二十二，和經營盈餘總額佔百分之六點五。與一九九二年比較，前者百分比下跌二點三個百分點，後者則上升了零點五個百分點。

該項統計調查的結果亦顯示一九九三年有一萬七千一百間建造業機構經營業務。

從事屋宇和建築物的翻新、維修及保養工程的建造業機構約佔總數的百分之三十九點三，佔生產總值的百分之十二點一，即一百八十四億元。

另一方面，在建築地盤從事一般承建工程的承建商約佔總數的百分之五點四，佔生產總值的百分之六十一點一，達九百二十六億元。

其餘的建造業機構主要包括專職工程承建商，例如專責電器及機械裝置工程承建商。這些機構約佔此行業總數的百分之五十五點三，佔生產總值的百分之二十六點八。

此項統計調查並不包括按每件工程供應勞工的勞工判頭，不過，此類勞工判頭所承辦的建造工程總值，其實已包括在聘用他們的承建商的建造工程總值之內。

除建造業機構外，此項統計調查尚包括從事下列行業的機構：地產發展、批租、經紀及保養管理服務，以及建築設計、測量及策劃工程服務。

一九九三年的地產發展、批租、經紀及保養管理服務機構的生產總值達九百零七億元，較一九九二年上升百分之二十三點一，其中包括三百七十九億元地產服務及租金收入、五百一十一億元地產發展工程的毛利（不包括地價增值在內），以及十六億元其他收入。

經營盈餘總額佔生產總值的百分之七十九點七，此百分比比較一九九二年的百分之七十九點三，上升了零點四個百分點。

這些機構的經營支出總額佔其生產總值的百分之二十點三，較一九九二年下跌了零點四個百分點。

這些機構年中完成的增加價值達七百九十一億元，較一九九二年上升百分之二十四點二。此增加價值在生產總值內佔百分之八十七點二，較一九九二年的百分之八十六點四，高了零點八個百分點。

這些數字並不包括發展地產工程以供自用的機構，或在有關統計年度內擁有土地而未有加以發展的機構。此外，私人或沒有僱員的商號所從事的地產批租及其他有關活動亦不在此統計調查範圍內。

根據統計調查結果，有七千九百間機構在一九九三年內經營業務。

至於從事建築設計、測量及策劃工程服務的機構，其生產總值為七十四億元，較一九九二年上升百分之二十五點三，其中包括七十一億元服務收入和三億元其他收入。

經營盈餘總額佔生產總值的百分之十二點九，較一九九二年的百分之十三點四，下跌了零點五個百分點。

這些機構的經營支出總額佔其生產總值的百分之八十七點一，較一九九二年的百分之八十六點六，上升了零點五個百分點。

這些機構年中完成的增加價值達四十六億元，較一九九二年上升百分之二十五點八。此增加價值在其生產總值內佔百分之六十一點七，較一九九二年的百分比上升了零點三個百分點。

根據統計調查結果，一九九三年有一千一百一十間此類機構經營業務。

有關地產發展工程方面，一九九三年私人地產發展工程總值為七百七十八億元，較一九九二年的總值增加百分之十五點八，其中大部分增加為私人樓宇工程和綜合式商業大廈。

工程總支出為三百二十四億元，其中包括付給承建商的費用和利息支付等。

更詳細的統計結果分析刊載於一九九五年八月左右出版的統計調查報告。

查詢統計調查結果可與政府統計處屋宇建築、建造及地產業統計組聯絡（電話：二八三九 三二零四）。

完

### 赤鱗角機場工地水質

\*\*\*\*\*

水務署發言人今日（星期四）表示，赤鱗角機場工地獲提供作建築用途的食水均已經氯氣消毒，並適宜飲用和作家居用途。

該等用水經一個供應系統由長沙輸送至機場工地。這個系統亦供水予東涌部分建築地盤和毗鄰村落。

發言人說：「水源和沿供水網絡的食水質素均經水務署不斷監察，確保絕對符合該署的標準。」

他說，水務署於五月底收到一宗投訴，指稱機場工地的水質欠理想。該署即於五月二十九日從機場工地抽取兩個水樣本進行化驗。化驗結果顯示，其中一個水樣本含大腸桿菌和埃希市菌，水質並不如理想。

「我們相信水質欠理想是由於機場工地的其中一個承建商把內部供水系統接駁至一個受污染的水缸。」

「臨時機場管理局（臨機局）迅即獲通知此事，而問題亦很快獲糾正。水務署於六月一日再抽取水樣本和進行檢查，化驗結果顯示所有水樣本均合符理想。」

水務署與臨機局已於昨日舉行會議，解決問題。水務署將定期密切監察機場工地水質以確保完全合符指定標準。

發言人續稱，待永久性供水系統明年完成後，將開始為赤鱗角提供經充分處理的食水。

完

### 影星成龍支持禁毒活動

\*\*\*\*\*

影星成龍最近完成灌錄一首名為「衝進美好人生」的禁毒歌曲，此舉除了顯示他對禁毒活動的支持外，更藉此提醒青少年要活得充實，遠離毒品。

禁毒常務委員會發言人表示，該首禁毒歌曲對於傳揚禁毒信息十分有效。

他說：「成龍是青少年一個好榜樣，能夠獲得他參與禁毒活動，實有助宣揚毒品禍害以及應按照醫生指示使用藥物的信息。」

一如其他人士，成龍此舉是響應港督在三月舉行的禁毒高峰會議上希望各界人士攜手參與禁毒工作的呼籲。

該首禁毒歌曲將於星期六（六月二十四日）在禁毒常務委員會主辦的國際禁毒日展覽開幕典禮上正式首播。

該項每年一度的大型展覽是特別為誌記聯合國所訂定的「國際禁止藥物濫用和非法販運日」而舉辦的。

完

### 家長教師會功能研討會

\*\*\*\*\*

家庭與學校合作事宜委員會及特殊學校家長教師會聯絡網星期六（六月二十四日）舉行「家長教師會的功能及家長教師會聯絡網」研討會開展禮。

約三百名家長教師會幹事將出席首日研討會，就「社區建設及問題解決」和「家長教師會聯絡網」兩個主題進行討論。

都伯林大學三一書院講師 Dr James Moran 及香港教育學院高級講師龐憶華將分別主講「社區建設及問題解決」和「家庭教師會聯絡網」。

緊接開展儀式，主辦機構在六月二十四日起一連四個星期六舉辦研討會，旨在介紹家長教師會對香港教育發展的重要性，以及探討成立全港性家長教師會聯絡網的可行性。

完

## 環保署公布泳灘級別

\*\*\*\*\*

環境保護署今日（星期四）公布本港所有泳灘含細菌的水質級別報告。

該泳灘水質劃分級別報告旨在讓游泳人士及市民定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

環保署於泳季期間，每兩個星期公布泳灘的級別，以配合該署現時每隔兩周抽取泳灘水質樣本化驗的工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的最新數據，釐訂泳灘的級別。

泳灘級別亦包括對在某種污染程度的海灘游泳後，而感染到輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據上個泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而釐訂。

在夏季內，某些泳灘的級別可能時有變動。這些變動大部分屬含細菌水質自然變動的現象，由於雨水及潮汐的增加或減少，令游泳範圍內的污染程度亦有所增減。

若果泳灘附近有很多屋宇及建築物，在下大雨及雨後期間可能較為污染。

首席環境保護主任彭樂民說：「游泳人士應盡量避免在打風後兩至三天內到該等泳灘游泳。若天氣持續天陰，泳客需等待較長時間才可到泳灘游泳；若天氣晴朗，所需等候時間則可短些。」

不過，水質級別可指出本港泳灘近期水質的一般情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

泳灘水質級別的訂定方法如下：

- \* 一級顯示該泳灘水質極好。在一百毫升海灘水中，含有不超過二十四個大腸桿菌（平均數）；而估計對泳客健康的影響不能找出。
- \* 二級顯示該泳灘水質良好。在一百毫升海灘水中，含有不超過一百八十個大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十人會受到輕微感染。
- \* 三級顯示該泳灘水質欠佳。在一百毫升海灘水中，含有不超過六百一十個大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十五人會受到輕微感染。

\* 四級顯示該泳灘水質極差。在一百毫升海灘水中，含有超過六百一十個或以上的大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有超過十五人會受到輕微感染。

決定是否關閉一個海灘要視乎污染程度是否可以接受，通常來說，一個泳灘若經常被列為四級，以致在泳季內平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個泳灘。

現時，釣魚灣、青山灣、舊咖啡灣及石澳後灘等四個憲報公布的泳灘均被列為不適合游泳，市政局及區域市政局根據一九九四年的水質監察數據而決定關閉該些泳灘，市民不適宜到這些泳灘游泳。下述水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日公布的泳灘水質級別：

一九九五年六月八日 一九九五年六月二十二日

地 區	泳 灘	公布的級別	公布的級別
香港南區	大浪灣	2	2
	春坎角	1	1
	深水灣	1	1
	夏萍灣	2	2
	中 灣	1	2
	淺水灣	1	1
	石 澳	2	2
	南 灣	1	1
	聖士提反灣	1	1
	龜背灣	1	1
	赤柱正灘	2	3
	石澳後灘	X	X
	* 土地灣	1	1
屯門區	黃金海灘	2	2
	舊咖啡灣	X	X
	新咖啡灣	2	2
	青山灣	X	X
	嘉道理灣	2	2
	蝴蝶灣	2	3
西貢區	露營灣	1	1
	大清水第一灣	2	2
	大清水第二灣	2	2
	廈門灣	2	2

西貢區	橋咀灣	1	1
	白沙洲	1	1
	銀線灣	2	2
	三星灣	1	2
離島區	上長沙	1	1
	下長沙	3	3
	*愉景灣	2	2
	洪聖爺灣	1	1
	觀音灣	2	2
	塘福	1	1
	蘆鬚城	1	1
	貝澳	2	2
	銀鑽灣	2	2
	長洲東灣	2	2
	*東澳	1	1
荃灣區	釣魚灣	X	X
	近水灣	3	4
	更生灣	3	3
	雙仙灣	3	3
	海美灣	3	3
	麗都	3	3
	汀九	4	4
	馬灣東灣	2	2

備註：X 該泳灘被列為不適宜游泳  
\* 非憲報公布的泳灘

中灣及三星灣由「1」轉為「2」，赤柱正灘及蝴蝶灣由「2」轉為「3」，近水灣由「3」轉為「4」。這些轉變是在該等泳灘的細菌水質正常變動範圍。

完

當局擬封閉深水埗僭建物  
\*\*\*\*\*

建築事務監督擬封閉一個位於深水埗的僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

該個單層僭建物在大南街二九九至三零一號一幢大廈的天台搭建，作居住用途。

當局根據建築物條例擬於本年十月十九日向香港法院申請封閉令的通告，已於今日（星期四）在有關建築物張貼。

拆卸工程可望於封閉令發出後隨即展開。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九五年六月二十二日

		百萬元計
開市戶口結餘		二三零五
收市戶口結餘		一九五九
改變原因：		
貨幣市場活動		增一八六
流動資金調節機制今日運作		減五三二
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一九七
上午十時		增一九七
上午十一時		增一九七
正午十二時		增一九七
下午三時		增一九七
下午四時		增一八六
流動資金調節機制息率	借    入	放    出
	四點二五厘	六點二五厘
港元外匯指數 (TWI) :	118.3	*-0.1* 22.6.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點三三厘
一個月屆滿	五點四四厘
三個月屆滿	五點四七厘
六個月屆滿	五點五零厘
十二個月屆滿	五點五八厘

外匯基金債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
二年	二七零五	六點四零厘	一零一點二零	五點八零厘
三年	三八零四	六點九零厘	一零二點二五	六點一一厘
五年	五零零六	六點六零厘	九十九點八一	六點七六厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零三點二六	七點二三厘

總成交額

九十四億七千八百萬元

完